midmark®

# Traitement des instruments

DENTAIRES

# Concevoir de meilleurs soins

**NOUS PENSONS QUE LA CONCEPTION N'EST PAS SIMPLEMENT UNE QUESTION DE FLUX DE TRAVAIL : C'EST AUSSI COMPOSER AVEC LES PERSONNES QUI ŒUVRENT À L'EXÉCUTION DE CE TRAVAIL.**

Simplifiez votre flux de travail de traitement des instruments pour que votre équipe puisse faire le travail qu'elle aime. Choisissez une technologie conçue pour leur bien-être.

# Simplifiez la sécurité

**Ne laissez pas un instrument sale ruiner votre réputation.**

L'apprentissage et le respect de protocoles appropriés de prévention des infections peuvent entraîner du stress, de l'anxiété et même de l'épuisement professionnel pour les professionnels dentaires.

Mais un instrument sale pourrait ruiner votre réputation. Assurez la sécurité de tous et réduisez le stress grâce à un équipement facile à utiliser et à un flux de travail normalisé.

**39 % des dentistes déclarent être plus stressés** pendant la journée de travail en raison des logiciels ou des équipements.[1]

Produits de traitement des instruments

## Table des matières


**06** Assurer la sécurité de votre cabinet grâce à un traitement plus sécuritaire de vos instruments

**08** Optimiser la rétention des employés

**10** Commencer par le flux de travail : Flux de travail en 5 étapes pour le traitement des instruments

**12** Configurer votre espace

**14** Maximiser la conception

**16** Choisir la bonne capacité d'équipement

**18** Éléments à prendre en considération

**20** Produits et solutions[MD] Midmark

**22** Lubricare 2[MD] Système de traitement des outils à main dentaires par Bien-Air[MD]

**24** Nettoyeurs ultrasoniques QuickClean[MD]

**26** Stérilisateurs à vapeur Midmark[MD]

**32** Armoires de qualité médicale pour votre centre de stérilisation

**34** Armoires de centre de stérilisation Synthesis[MD]

**36** Centre de stérilisationArtizan[MD]

**38** Options de styles de finition d'armoire

**42** Comparaison de la qualité : Armoires de qualité médicale Midmark et armoires de qualité grand public

**44** Découvrez ce qu'en disent nos clients

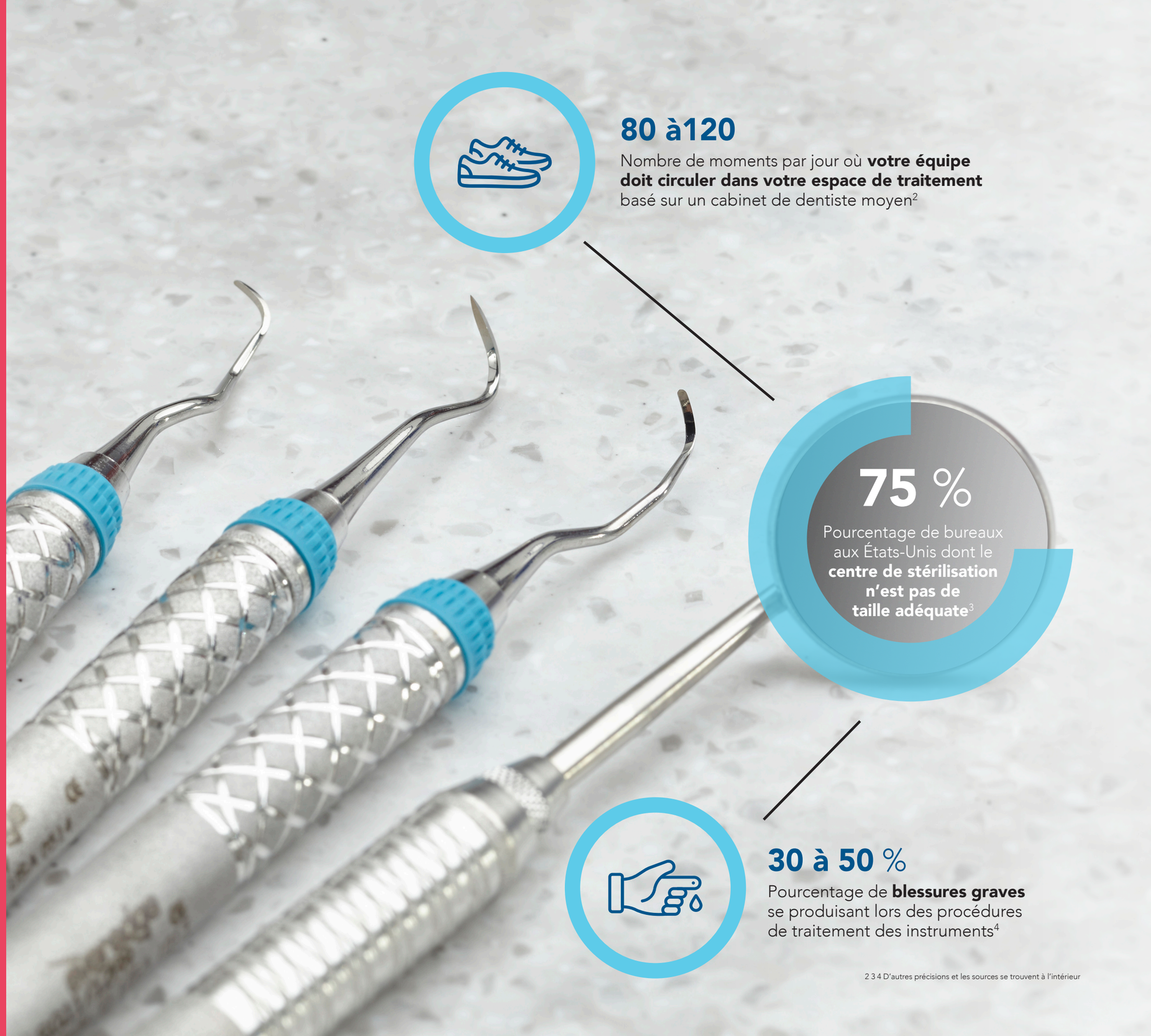
**46** Outils pour réussir


1 D'autres précisions et les sources se trouvent à l'intérieur

# Assurez la sécurité de votre cabinet grâce à un traitement plus sécuritaire de vos instruments

Étant l'un des espaces les plus fréquentés de votre cabinet, le centre de stérilisation est un pôle essentiel d'efficacité et de contrôle des risques.

Tenez compte de votre flux de travail, de vos processus et de votre équipement lorsque vous concevez votre centre de stérilisation optimal.



**80 à120**

Nombre de moments par jour où **votre équipe doit circuler dans votre espace de traitement** basé sur un cabinet de dentiste moyen[2]

**75 %**

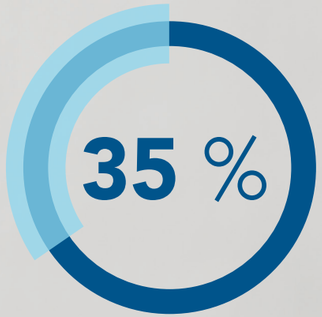
Pourcentage de bureaux aux États-Unis dont le **centre de stérilisation n'est pas de taille adéquate**[3]

**30 à 50 %**

Pourcentage de **blessures graves** se produisant lors des procédures de traitement des instruments[4]

2 3 4 D'autres précisions et les sources se trouvent à l'intérieur

# Optimisez la rétention des employés




**35 % des dentistes consultés** considéraient la tenue de dossiers comme étant au moins modérément frustrante.[5]




Selon l'American Dental Association (ADA), plus de 85 % des établissements dentaires déclarent qu'il est très ou **extrêmement difficile de recruter des assistants et des hygiénistes dentaires qualifiés**.[6]

## STRESS ET ÉPUISEMENT PROFESSIONNEL

Les assistants et les hygiénistes dentaires déclarent se sentir stressés et surchargés. Si ces sentiments ne sont pas bien pris en charge, ils peuvent provoquer un épuisement professionnel, ce qui aura une grande incidence sur le roulement de personnel.

Le fait d'ajouter des responsabilités en matière de formation à une charge de travail déjà importante peut contribuer davantage à l'épuisement professionnel du personnel. Mais la formation est essentielle pour améliorer l'assurance et le rendement du personnel et réduire les risques pour les patients, en particulier dans le centre de stérilisation, qui est au cœur de la sécurité et de la conformité.

## FAITES DE LA « FACILITÉ » VOTRE NORME

Réduisez la charge de travail associée à la formation avec des processus normalisés et des solutions de traitement des instruments conçues pour être faciles à utiliser. Sélectionnez des armoires conçues pour suivre un flux de travail du sale au propre recommandé par les Centers for Disease Control and Prevention (CDC)[7] et l'Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI)[8]. Optez pour le système Lubricare[MD] 2 de Bien-Air[MD] pour donner la dose exacte de nettoyant et de lubrifiant à vos outils à main. Automatisez le nettoyage des instruments avec le nettoyeur ultrasonique QuickClean[MD]. Simplifiez la stérilisation grâce aux stérilisateurs à vapeur Midmark[MD] conçus avec des didacticiels intuitifs sur l'appareil, des directives étape par étape, des cycles prédéfinis et personnalisés et une tenue de dossiers automatique.

5, 6, 7, 8 D'autres précisions et les sources se trouvent à l'intérieur

# Commencez par le flux de travail

## FLUX DE TRAVAIL EN 5 ÉTAPES POUR LE TRAITEMENT DES INSTRUMENTS

Adopter un flux de traitement des instruments sales comme le recommandent le CDC[7] et l'AAMI[8] pour limiter la contamination et optimiser l'efficacité du processus de nettoyage et de stérilisation des instruments.

### ÉTAPE 1
**Réception et nettoyage**

Recevoir, nettoyer et désinfecter les instruments, fournitures et équipements réutilisables dans une seule zone de l'environnement de traitement. N'oubliez pas de nettoyer les outils à main à l'extérieur et à l'intérieur.

### ÉTAPE 2
**Préparation et emballage**

Inspecter les instruments et autres fournitures nettoyés et séchés à la recherche de débris résiduels ou de dommages. Les ranger en ensembles ou sur des plateaux, puis les emballer ou les conditionner pour la stérilisation.

### ÉTAPE 3
**Stérilisation**

La zone de stérilisation doit inclure le stérilisateur et les fournitures connexes et disposer d'un espace suffisant pour charger et vider le stérilisateur. Suivre les instructions d'utilisation sur le nettoyage et la stérilisation de chaque instrument.

### ÉTAPE 4
**Surveillance et assurance de la stérilité**

Effectuer une surveillance mécanique, chimique et biologique pour garantir l'efficacité du processus de stérilisation. Tenir un registre des résultats de la stérilisation.

### ÉTAPE 5
**Rangement**

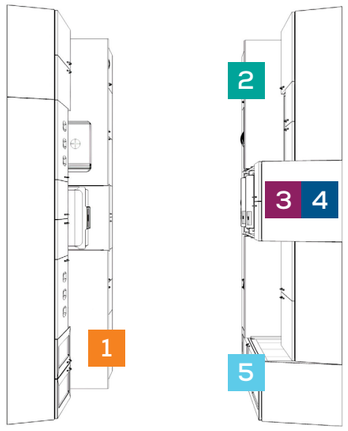
Utiliser une zone de rangement de taille adéquate, fermée ou couverte, qui est située à l'écart des instruments contaminés et à l'abri de l'humidité. Ne pas entreposer les fournitures et les instruments sous l'évier.

7, 8 D'autres précisions et les sources se trouvent à l'intérieur

# Configurez votre espace

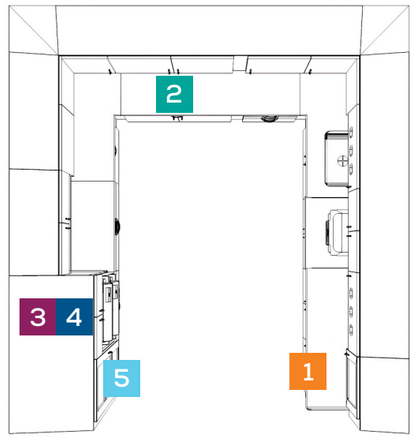
Les options d'aménagement suivantes sont conçues pour un flux en 5 étapes de traitement normalisé des instruments qui facilite le respect des pratiques cliniques exemplaires dans l'espace à votre disposition.

| ÉTAPE 1 | ÉTAPE 2 | ÉTAPE 3 | ÉTAPE 4 | ÉTAPE 5 |
|---|---|---|---|---|
| RÉCEPTION ET NETTOYAGE | PRÉPARATION ET EMBALLAGE | STÉRILISATION | SURVEILLANCE ET ASSURANCE DE LA STÉRILITÉ | RANGEMENT |




## ALLÉES

Dans la disposition en allées, les espaces de travail sont sur deux murs opposés séparés par une seule voie de passage. Cette disposition combine facilité d'accès et efficacité en aidant votre équipe à suivre un processus linéaire, où tout se trouve à portée de main.




## COMPTOIRS EN U

Lorsque plusieurs personnes nettoient et stérilisent des instruments, l'aménagement en U offre plus d'espace de travail. Grâce à la superficie de travail accrue, une équipe plus nombreuse peut effectuer plusieurs tâches à la fois et maintenir un flux de travail dynamique.

## COMPTOIRS EN L

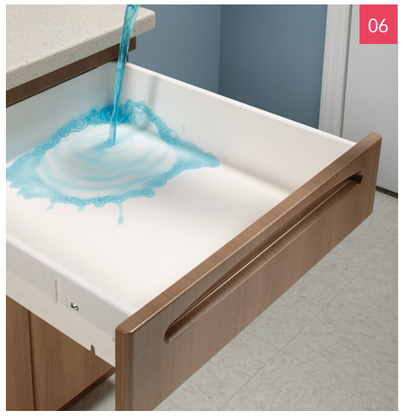
Un comptoir en forme de L optimise l'utilisation de l'espace lorsqu'il est limité. Même réduit, il s'avère suffisant pour traiter vos instruments de manière sûre et efficace.

## LIGNE DROITE

Parfaitement adapté à un flux de travail de traitement d'instruments en 5 étapes, une conception d'espace de travail en ligne droite peut aider à maximiser l'efficacité pour une prévention efficace des infections.

# Optimisez la conception

Un centre de stérilisation bien conçu n'est pas seulement un moteur de productivité pour votre cabinet, il constitue également un atout essentiel à la prévention des infections. Un grand espace de comptoir permet de séparer les instruments sales des instruments propres en toute facilité durant le traitement. Un grand espace de rangement dans l'armoire peut vous aider à maintenir votre zone de traitement des instruments propre et ordonnée.




**01** Démarrez la première étape critique du traitement des instruments avec Lubricare 2[MD], un système complet d'entretien et de maintenance des outils à main de Bien-Air[MD].

**02** Aidez votre équipe à tenir un centre de stérilisation propre et sécuritaire avec plusieurs options d'élimination des déchets, y compris une utilisation sans contact.

**03** Réduisez au maximum la surface de contamination lors du nettoyage ou rinçage des instruments avec le robinet en col de cygne sans contact.

**04** Maximisez l'espace de rangement disponible avec les options de rayonnage dynamique de Midmark.

**05** Simplifiez l'accès à toutes les faces de votre stérilisateur avec une étagère coulissante à surface robuste.

**06** Favorisez l'asepsie avec des panneaux thermocollant et des tiroirs en polystyrène sans joints.

# Choisissez la bonne capacité d'équipement

Lorsque vous choisissez vos stérilisateurs et vos nettoyeurs ultrasoniques, tenez compte du nombre de cliniciens et d'hygiénistes dans votre cabinet pour déterminer le nombre et la taille de l'équipement dont vous avez besoin. Consultez le tableau « Choisissez la bonne capacité » pour vous aider à faire votre choix.

## LAISSEZ-NOUS CONCEVOIR VOTRE CENTRE DE STÉRILISATION AVEC VOUS

Les experts en conception de Midmark sont prêts à vous aider à concevoir votre centre de stérilisation optimal. Du dimensionnement approprié de l'équipement aux armoires et à l'agencement, nous travaillerons avec vous pour concevoir l'environnement optimal pour votre cabinet.

## CHOISISSEZ LA BONNE CAPACITÉ

| Nombre de cliniciens | Nombre recommandé de stérilisateurs | Modèles recommandés de stérilisateurs | Modèles recommandés de nettoyeurs ultrasoniques |
|---|---|---|---|
| **1 à 2 cliniciens et 2 à 4 hygiénistes** | 2 stérilisateurs | 2 stérilisateurs M11[MD]<br>ou<br>1 stérilisateur M11 et<br>1 stérilisateur M9[MD] | QuickClean[MD] QC3 |
| **3 cliniciens et 3 à 5 hygiénistes** | 3 stérilisateurs | 3 stérilisateurs M11<br>ou<br>2 stérilisateurs M11 et<br>1 stérilisateur M9 | QuickClean QC6 |
| **4 cliniciens et 4 à 6 hygiénistes** | 4 stérilisateurs | 4 stérilisateurs M11<br>ou<br>3 stérilisateurs M11 et<br>1 stérilisateur M9 | QuickClean QC6 |

# Éléments à prendre en compte

## ÉLÉMENTS À PRENDRE EN COMPTE EN MATIÈRE DE CONCEPTION AU-DELÀ DU FLUX DE TRAVAIL EN 5 ÉTAPES

| À PRENDRE EN COMPTE | POURQUOI CET ÉLÉMENT EST IMPORTANT | COMMENT RÉSOUDRE LE PROBLÈME | SOLUTION MIDMARK | IMPORTANCE DU RATIO *(échelle de 1 à 3 où 1 est le plus bas et 3 le plus haut)* |
|---|---|---|---|---|
| **Emplacement**<br>Votre espace de traitement des instruments est-il situé à un point central? | En moyenne, votre équipe peut circuler dans la zone de traitement des instruments entre 80 et 120 fois par jour. Un centre de stérilisation plus proche signifie moins de temps de déplacement et plus de temps consacré aux patients. | Envisagez de centrer votre conception autour de votre centre de stérilisation. Assurez-vous que le poste de travail le plus éloigné ne se trouve pas à plus de trois postes de travail. | Services de conception Midmark (appelez le 1 800-MIDMARK) | |
| **Mettez en valeur la sécurité**<br>Vos patients savent-ils comment vous assurez leur sécurité? | Un centre de stérilisation bien conçu n'est pas seulement un moteur de productivité pour votre cabinet, il peut être un outil de marketing précieux qui démontre à vos patients l'importance que vous accordez à leur sécurité. | Tenez compte de votre équipement, de votre espace et de votre flux de travail pour créer une pièce qui démontre la sécurité. Envisagez d'ajouter une vitre pour que les patients puissent voir comment vous les protégez. | Services de conception Midmark (appelez le 1 800-MIDMARK) | |

## ÉLÉMENTS À PRENDRE EN COMPTE RELATIFS À L'ÉQUIPEMENT

| À PRENDRE EN COMPTE | POURQUOI CET ÉLÉMENT EST IMPORTANT | COMMENT RÉSOUDRE LE PROBLÈME | SOLUTION MIDMARK | IMPORTANCE DU RATIO *(échelle de 1 à 3 où 1 est le plus bas et 3 le plus haut)* |
|---|---|---|---|---|
| **Nombre de cliniciens**<br>Votre équipement de traitement des instruments est-il adéquat pour retraiter les instruments pour soutenir la charge de patients de chaque clinicien? | Si vous ne disposez pas d'une capacité d'équipement suffisante pour le traitement des instruments, cela peut affecter négativement le rendement et augmenter les coûts de main-d'œuvre. | Tenez compte du nombre de cliniciens qui travaillent dans votre cabinet pour vous aider à déterminer les tailles et les quantités d'équipement appropriées. Consultez le tableau « Choisir la bonne capacité » à la page 17 pour plus de détails. | Stérilisateurs QC3 ou QC6, Midmark M9[MD] ou M11[MD] | |
| **Entretien des outils à main**<br>Quelle est votre solution pour nettoyer et lubrifier vos outils à main? Est-elle simple et efficace? | Les outils à main nécessitent une attention spéciale en matière de nettoyage et de lubrification. Ces tâches d'entretien peuvent nécessiter beaucoup de temps et produire des résultats variables quand elles sont effectuées manuellement. | Envisagez d'ajouter un dispositif de nettoyage et de lubrification des outils à main à votre centre de stérilisation pour des résultats constants, répétables et satisfaisants. | Système d'entretien et de maintenance des outils à main Lubricare 2[MD] de Bien-Air[MD] | |
| **Cassettes ou sachets**<br>Utilisez-vous des cassettes? | Les cassettes permettent de traiter plus d'instruments que les sachets en un seul chargement. En raison de leur plus grande capacité et de leurs dimensions plus importantes, les cassettes nécessitent des nettoyeurs et des stérilisateurs plus grands. | Envisagez des nettoyeurs ultrasoniques d'au moins 3 gallons, des stérilisateurs avec une chambre d'au moins 11 pouces et un support à cassette vertical pour un meilleur séchage dans votre stérilisateur. | Stérilisateurs Midmark M11[MD], QC3 ou QC6 et support de cassette vertical en option | |
| **Surveillance**<br>Votre équipe documente-t-elle et surveille-t-elle systématiquement les résultats dans vos dossiers de stérilisation? | Les organisations CDC et AAMI recommandent une surveillance mécanique, chimique et biologique de vos stérilisateurs pour garantir que l'équipement fonctionne correctement pour assurer la sécurité des patients. | Envisagez de simplifier la surveillance avec un stérilisateur qui enregistre automatiquement les événements de soins de routine et les informations sur le cycle. | Stérilisateurs Midmark M9[MD] ou M11[MD] | |
| **Coût total de possession**<br>Avez-vous pensé à combien vous coûte l'entretien de votre stérilisateur? | Les coûts annuels pourraient varier entre 200 et 2 000 dollars environ, selon la technologie. Les stérilisateurs sous vide nécessitent un test quotidien d'élimination de l'air (Bowie-Dick) avec des résultats documentés. Certains stérilisateurs nécessitent des accessoires de filtration d'air ou d'eau, que vous devrez entretenir et remplacer, et certains nécessitent un entretien technique fréquent. | Envisagez un stérilisateur qui ne nécessite aucun accessoire de filtration d'air ou d'eau supplémentaire, aucun test Bowie-Dick quotidien coûteux et un entretien technique peu fréquent. | Stérilisateurs Midmark M9[MD] ou M11[MD] | |

# Produits et solutions Midmark[MD]

- Solutions de traitement des instruments
- Informations relatives aux produits des stérilisateurs à vapeur Midmark
- Stérilisateurs à vapeur Midmark « Qu'est-ce qui les distingue? » Vidéo

# Lubricare 2[MD] de Bien-Air[MD]

## SYSTÈME D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE DES OUTILS À MAIN DENTAIRES

Augmentez la longévité de vos outils à main grâce à 3 processus essentiels après chaque utilisation : Nettoyage, lubrification et stérilisation. Faites confiance au système de soufflage d'air stérile Lubricare 2 pour nettoyer en profondeur l'intérieur de vos outils à main et normaliser la lubrification interne. Avec un système automatisé, vous pouvez garantir des normes élevées, constantes et reproductibles sans la variabilité qui peut survenir lors de l'exécution de ces processus manuels. Entretien complet des outils à main avec stérilisation simplifiée dans un stérilisateur Midmark M9[MD] ou M11[MD]

La solution de nettoyage Bien-Air Spraynet[MD] peut réduire de 99,99 % la charge microbienne à l'intérieur de vos outils à main.

**01** Utilisez la solution de nettoyage Bien-Air Spraynet[MD] et le lubrifiant Lubrifluid[MD] pour assurer un entretien optimal de vos instruments d'hygiène avec une durée de vie inégalée.

**02** Nettoyez une turbine en environ 20 secondes et un outil à main à contre-angle en 40 secondes avec des modes de fonctionnement préprogrammés qui permettent un entretien automatique.

**03** Réduisez la consommation d'huile avec un processus plus harmonieux que l'entretien manuel.

**04** Distribuez du nettoyant et du lubrifiant de manière séparée avec le système Lubricare 2 pour permettre une application plus précise que les systèmes qui distribuent ces solutions ensemble.

### SIMPLIFIEZ L'ENTRETIEN DES OUTILS À MAIN

Améliorez votre flux de travail en combinant les outils à main électriques Bien-Air et le système Lubricare 2 et les stérilisateurs Midmark, qui offrent deux cycles préprogrammés parfaitement coordonnés avec les exigences de Bien-Air en matière de cycle.

# Nettoyeur ultrasonique QuickClean[MD]

Le nettoyage est la première étape cruciale du flux de travail de traitement des instruments en 5 étapes et est nécessaire pour éliminer les contaminants avant la stérilisation. Si l'instrument n'est pas propre, il ne peut être stérilisé, Le nettoyeur ultrasonique QuickClean peut éliminer les débris microscopiques et difficilement visibles que vous risquez de manquer lors du nettoyage manuel tout en diminuant l'exposition aux contaminants en aidant à protéger votre équipe des blessures sévères potentielles.

**La technologie Frequency LEAP fait en sorte que les instruments sont nettoyés en profondeur et de manière uniforme dans toute la cuve.**

- Choisissez parmi trois tailles de comptoir QuickClean (4,5 litres, 12,5 litres ou 25 litres) ou deux tailles de comptoir QuickClean encastrés (12,5 ou 25 litres).
- Adaptez vos cassettes aux options de taille QuickClean de 12,5 ou 25 litres.
- Recevez des alertes lorsque le capteur de fluide détecte un niveau d'eau insuffisant dans la cuve.

- Suivez les indications affichées sur l'écran de contrôle numérique LDC pour une utilisation facile.
- Sauvegardez les paramètres du cycle précédent avec des options de paramètres prédéfinis ou personnalisés, ainsi qu'un stockage de données intégré.



Nettoyez soigneusement les instruments dès la première fois, à chaque fois, quel que soit l'endroit où ils sont placés dans le panier.

**01** Configurez et utilisez votre nettoyeur ultrasonique QuickClean dès sa sortie de la boîte et soyez opérationnel avec un temps d'installation et de formation minimal.

**02** Choisissez entre un modèle de comptoir ou encastré QuickClean et bénéficiez d'une garantie limitée de 3 ans.

**03** Utilisez des béchers en verre pour nettoyer les très petits objets. Même si les objets sont à l'intérieur du bécher, les ondes ultrasoniques se rendent et les nettoient. Choisissez parmi un ensemble de deux, quatre ou six béchers.

**04** Réapprovisionnez-vous en solution de nettoyage avec le nettoyant à usage général, la solution détartrante et détachante ainsi que le nettoyant enzymatique Midmark, tous offerts en bouteilles de 946 ml.

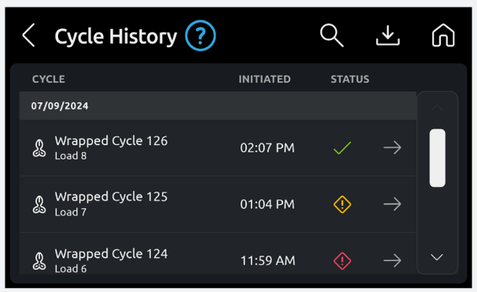
**05** Placez toujours les instruments dans un panier de sécurité (ou un bécher) pour éviter d'endommager la machine ou les instruments. Des paniers supplémentaires sont offerts avec chaque modèle QuickClean en plus du panier inclus.

# Stérilisateurs Midmark M9[MD] et M11[MD]

## STÉRILISATEURS À VAPEUR MIDMARK

Réduisez le stress et permettez à votre équipe de faire son travail avec une technologie de stérilisation intuitive. Les stérilisateurs à vapeur Midmark sont conçus pour optimiser le flux de travail, la conformité et la durabilité, offrant une durée de cycle plus longue de 25 000 cycles grâce à une chambre entièrement réinventée.

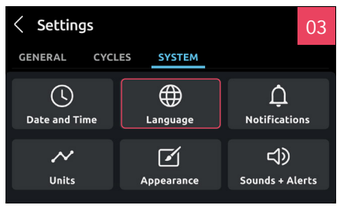
**Conçu, assemblé et soutenu avec fierté aux États-Unis.**




## SUIVI SIMPLIFIÉ DE LA CONFORMITÉ

Les rappels et notifications de l'appareil, l'authentification des utilisateurs, le stockage illimité des événements d'entretien régulier pendant toute la durée de vie du stérilisateur, ainsi que l'enregistrement automatisé du déroulement des cycles assurent votre préparation constante pour toute vérification.

Cela permet de gagner du temps, simplifiez la formation de vos collègues et renforcez la confiance dans le traitement des instruments grâce à la surveillance mécanique automatisée et aux rapports sur les indicateurs chimiques.



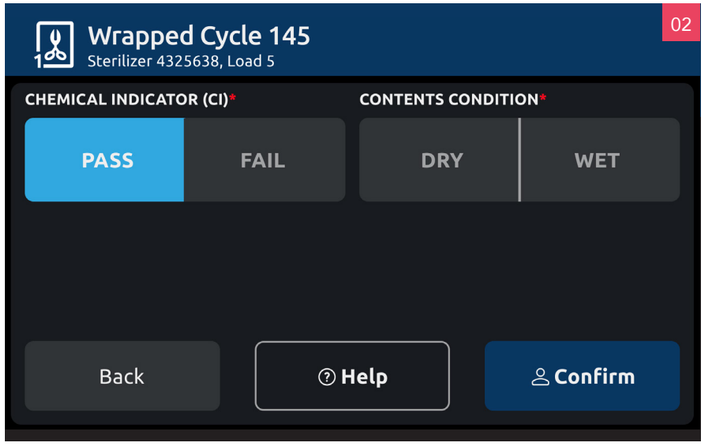

**01** Naviguez dans la configuration du cycle et des autres processus sur un écran tactile de 5 pouces, clair et résistant aux empreintes de doigts et compatible avec l'utilisation de gants. Choisissez un affichage clair ou sombre.

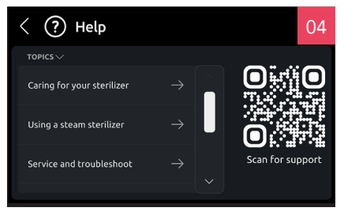
**02** Suivez à distance l'état du cycle (cycle en cours, cycle terminé et erreur de cycle) grâce à une barre lumineuse DEL à code couleur évolutif, un minuteur de grande taille et des signaux sonores.

**03** Travaillez dans votre langue préférée avec des options d'affichage en anglais, en français ou en espagnol.

## TECHNOLOGIE DE RÉDUCTION DU STRESS

Les stérilisateurs Midmark sont conçus pour une expérience utilisateur intuitive.






**01** Simplifiez la documentation en matière de conformité avec des notifications électroniques, un stockage illimité des événements d'entretien régulier pendant toute la durée de vie du stérilisateur, ainsi que l'enregistrement automatisé du déroulement des cycles.

**02** Optimisez la stérilisation grâce à des invites sur écran tactile qui guident votre équipe tout au long d'un processus normalisé.

**03** Assurez le suivi des utilisateurs en toute facilité grâce aux paramètres d'authentification.

**04** Réduisez la charge associée à la formation grâce à des didacticiels étape par étape sur l'appareil.



05

**EMBALLÉ**
132 °C (270 °F), 4 MIN

NEW

**EMBALLÉ**
135 °C (275 °F), 3 MIN

**DÉLICAT**
135 °C (250 °F), 30 MIN

**DÉBALLÉ**
132 °C (270 °F), 3 MIN

**5 CYCLES PERSONNALISÉS***
DE 121 °C À 135 °C (DE 250 °F À 275 °F), DE 3 À 45 MIN

**05** Simplifiez le flux de travail clinique grâce aux stérilisateurs à vapeur à évacuation dynamique de l'air qui disposent de cycles préétablis uniques répondant aux recommandations du CDC[9] et de l'AAMI[10] pour les cycles de stérilisation des instruments emballés.

*Ces cycles ne sont pas approuvés par la FDA et la validation de la stérilité des articles traités à l'aide d'un cycle personnalisé est de la responsabilité de l'utilisateur.

9,10 D'autres précisions et les sources se trouvent à l'intérieur

## INCLUS DANS LA BOÎTE

PROTÉGEZ VOTRE INVESTISSEMENT

Enregistrez votre garantie à l'adresse **midmark.com/protectyourinvestment** pour bénéficier d'une assistance rapide en cas de besoin et inscrivez-vous pour être informé des futures mises à jour logicielles.

### LES COMPOSANTES SUIVANTES SONT INCLUSES AVEC CHAQUE STÉRILISATEUR LIVRÉ.

A. **Nettoyant pour stérilisateur Speed-Clean** – Une bouteille de Speed-Clean est incluse avec chaque achat de stérilisateur. Utilisez cette solution de nettoyage lors de l'entretien hebdomadaire et mensuel du stérilisateur.

B. **Modes d'emploi** – Le guide d'installation et d'utilisation, le guide de référence rapide d'entretien et d'utilisation et la fiche de données de sécurité (FDS) Speed-Clean sont inclus avec chaque achat.

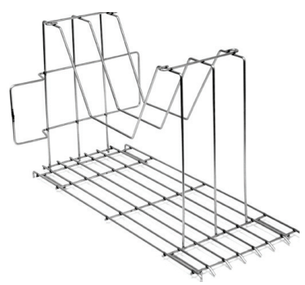
C. **Support pour sachets** – Un support à 5 emplacements est inclus avec le M9[MD] et un support à 6 emplacements est inclus avec le M11[MD]. Les supports séparent les pochettes de stérilisation pour améliorer la circulation de la vapeur et le séchage.

D. **Cordon d'alimentation** – Le cordon d'alimentation est inclus séparément de l'appareil. Suivez les instructions d'utilisation de votre stérilisateur lorsque vous connectez le cordon d'alimentation à votre stérilisateur.

E. **Grands plateaux légers** – Deux petits plateaux et deux grands plateaux sont inclus avec chaque achat de stérilisateur.

## ACCESSOIRES

**Outil à main froid**
Cet outil se connecte aux plateaux et aux cassettes pour réduire le risque de blessure de l'équipe lors du chargement ou du déchargement du stérilisateur.

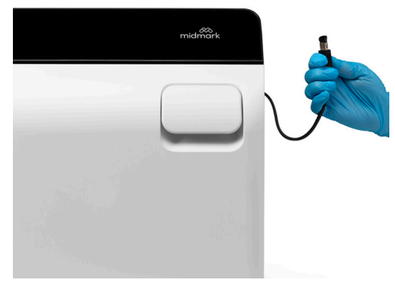


**Support de cassette vertical**
À utiliser avec le M11[MD], ce support peut contenir jusqu'à quatre cassettes de 20,3 x 28 cm (8 x 11 po) et quatre cassettes de 7,6 x 20,3 cm (3 x 8 po), ou douze cassettes de 10 x 20,3 cm (4,5 x 8 po).



## ACCESSOIRES (SUITE)

**Ensemble USB**
Téléchargez les données des cycles, y compris la durée, la température et la pression. Comprend une clé USB, un câble USB et une carte PC (installation par un technicien requise).

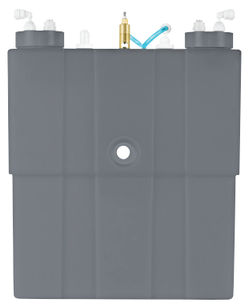


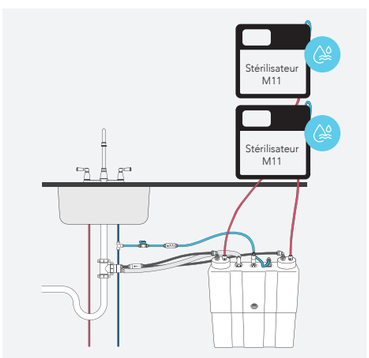

## SYSTÈMES DE GESTION DE L'EAU FACULTATIFS

**Remplissage automatique**
Jumelez l'accessoire facultatif de remplissage automatique (à gauche) avec le système de filtration d'eau de votre choix (à droite) pour limiter l'intervention de l'utilisateur et utiliser de l'eau fraîche à chaque cycle.

*Système de filtration d'eau non vendu par Midmark.*

**Drainage automatique**
Le système facultatif VistaCool[MC] Direct-to-Drain pour les eaux usées d'autoclave réduit la température des eaux usées du stérilisateur avant de les envoyer directement et en toute sécurité vers le drain. Ce système non électrique, autosurveillé et autorégulé libère le personnel qui peut consacrer plus de temps aux soins et moins de temps à entretenir l'équipement.





# Armoires de qualité médicale pour votre centre de stérilisation

Les collections d'armoires Midmark Synthesis[MD] et Artizan[MD] Expressions sont spécialement conçues pour les rigueurs de l'environnement des soins de santé et fabriquées pour s'adapter à votre espace et à votre flux de travail. La construction durable et les surfaces aseptiques résistent à l'eau, à la vapeur et à l'utilisation intensive de la zone de stérilisation pour offrir une utilisation à vie. **Parce que votre cabinet est un établissement de soins spécialisé, il vous faut des solutions spécialement adaptées aux soins dentaires.**

ARMOIRES SYNTHESIS[MD] DE MIDMARK

ARMOIRES ARTIZAN[MD] EXPRESSIONS

# Armoires de centre de stérilisation Synthesis[MD]

« À la fois solide et élégante, la gamme d'armoires en acier Midmark [Synthesis] était le bon choix pour mon nouveau bureau. Avec une fonctionnalité exceptionnelle dans un style contemporain, elle démontre à chaque patient que notre bureau s'efforce d'offrir un service de qualité supérieure. »

**Dr Brian S. Nylaan**
Grand Rapids, Michigan

USGBC MEMBER

Aidant à satisfaire aux exigences du Système d'évaluation des bâtiments écologiques LEED[MD], le cadre en acier des armoires Synthesis offre la structure durable et la conception aseptique requises pour une longue durée de vie du produit, même dans l'environnement difficile et exigeant d'un centre de stérilisation.

**01** Un compartiment de stockage temporaire offre un espace de stockage dédié aux instruments souillés avant leur traitement.. Les fenêtres éclairées en rouge indiquent un environnement sale.

**02** Les tiroirs de la station d'emballage offrent un espace de comptoir supplémentaire dans la zone de préparation et d'emballage.

**03** Les étagères à rangement dynamique inclinables par gravité améliorent la visibilité et l'accessibilité aux fournitures et aux matériaux, même pour les articles stockés à l'arrière.

**04** Les étagères coulissantes utilisent des surfaces d'égouttoir Corian[MD] à surface solide pour un support de stérilisateur durable, solide et résistant à l'humidité jusqu'à 200 lb.

# Armoires de centre de stérilisation Artisan[MD]

« La conception unique de la gamme d'armoires Artizan Expressions distingue mon cabinet des autres cabinets dotés d'armoires dentaires traditionnelles. Midmark a également fait un excellent travail avec le rangement ergonomique et la fonctionnalité globale des armoires, ils ont pensé à tout! »

**Dr Reza Nazari**
Clinique dentaire Granada,
Livermore, Californie



Artizan Expressions apporte un look élégant et moderne à votre espace de soins dentaires. Nous pensons que « la norme, c'est le meilleur » et utilisons uniquement des composantes et des matériaux de qualité pour chaque armoire que nous construisons.

**01** La base en acier durable et le cadre de qualité industrielle améliorent la stabilité pour un rendement constant des tiroirs et des portes. Les séparateurs de tiroirs offrent un niveau d'organisation supérieur pour un flux de travail optimisé et plus efficace.

**02** Les étagères coulissantes robustes Corian[MD] de l'armoire de la tour de stérilisation offrent un accès facile à votre équipement.

**03** Le tiroir de rangement est coulissant, ce qui permet un accès facile aux paniers réglables. Les fenêtres éclairées en bleu indiquent un environnement propre.

**04** Les options d'élimination des déchets, y compris un système à glissement d'air sans contact, aident à minimiser la contamination croisée.

# Finitions des armoires Synthesis[MD]

Les panneaux de portes et de tiroirs Synthesis sont scellés avec des films thermocollant pressés à la membrane dans des couleurs similibois et métalliques. Le thermocollant est un matériau flexible en matière de dimensions qui offre une surface continue sans joints, éliminant ainsi le besoin de bandes de chants de panneaux offrant un niveau élevé de résistance aux rayures et aux taches.


Givre et Givre sans PVC


Gris caillou et Gris caillou sans PVC


Chuchotement

Fauve

Argent vénus (métallique)

Fer lisse (métallique)

Essence de perle (métallique)

Terre bronzée (métallique)

Dune

Nid

Lin

Sentier

Sédiment

Bois du Brésil

Sciage

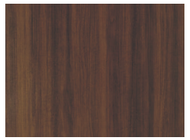
Éclat

Gland

Terre

Bois

Tempête


Henné



# Finitions des armoires Artizan[MD] Expressions

Offertes dans une variété de couleurs Arauco[MD] et Formica[MD], Artizan Expressions utilise des panneaux de mélamine fusionnés thermiquement. Ces panneaux sont créés à haute température et pression pour former une finition durable et résistante au pelage. Des rebords assortis sont appliqués pour sceller complètement les coins contre l'humidité.


Blanc

Givre argenté

Étain givré

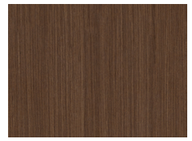
Charbon

Groovz arctique

Bois de pecan

Tek naturel

Bois de rose argenté


Bois de rose noisette

Poir brun fumé

Bois de rose noir

Libretti

# Options de styles de panneaux et de poignées

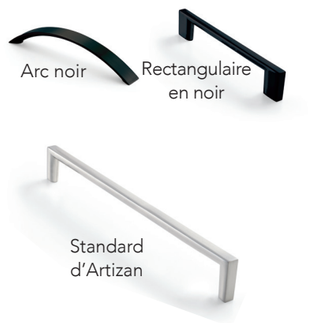
## STYLES DE POIGNÉES

## STYLES DE PANNEAUX

Pinnacle Serenity Transcend Cove

*Numéro d'enregistrement EPA 85353-2

## STYLES DE POIGNÉES




## STYLES DE PANNEAUX

Standard d'Artizan





# Couleurs de comptoir

**Solid Surface (SS)** est un matériau unique fabriqué à partir d'un mélange avancé de minéraux naturels et de polymère acrylique. Il s'est avéré être un matériau remarquablement durable et polyvalent qui constitue une surface idéale pour les environnements de soins dentaires.
**Le quartz (Q)** ne nécessite pratiquement aucun entretien et, comme il est l'un des matériaux les plus résistants au monde, il est également incroyablement durable et exceptionnellement résistant aux rayures.

**SS –** Blanc étincelant
**SS –** Antarctique
**SS –** Marante
**SS –** Bouleau argenté
**SS –** Terrasse Domino
**SS –** Roche volcanique
**SS –** Gris perle
**SS –** Agrégat neutre
**SS –** Colombe
**SS –** Agrégat de cendres
**SS –** Genévrier
**SS –** Béton vieilli
**SS –** Lin
**SS –** Coquille de palourde
**SS –** Grès
**SS –** Noisette
**SS –** Saule
**SS –** Canyon
**Q –** Aria
**Q –** Everest
**Q –** Menuet
**Q –** Carrara Delphi
**Q –** Château
**Q –** Encore
**Q –** Regard lunaire
**Q –** Grenouille des landes
**Q –** Terre d'ombre

**SS =** Solid Surface
**Q =** Quartz

# Comparaison de la qualité

## ARMOIRES DE QUALITÉ MÉDICALE MIDMARK^MD ET ARMOIRES DE QUALITÉ GRAND PUBLIC

Les armoires ordinaires ou locales ne sont pas conçues pour les conditions exigeantes du contexte de soins dentaires. Au fil du temps, les armoires grand public peuvent se décoller, leurs coins non scellés peuvent abriter des bactéries et de l'humidité, et leurs panneaux risquent de se déformer en raison de l'humidité présente dans les établissements de soins dentaires.

| | CADRE D'ARMOIRES | COMPOSITION DES PANNEAUX | MATÉRIAU DE BASE | FINITIONS | TYPES D'ASSEMBLAGE | TIROIRS | COULISSES DE TIROIR | POIGNÉES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ARMOIRES SYNTHESIS^MD DE MIDMARK**<br>**Sa base en acier lui confère solidité et durabilité.** | <br>• Acier laminé à froid de calibre 18<br>• Conception modulaire | <br>• Panneau de fibres de densité moyenne<br>• Panneaux de 19 mm | <br>• Thermoplastique sur acier peint par poudrage électrostatique (couleurs similibois et métalliques)<br>• Acier peint par poudrage électrostatique (couleurs unies)<br>• Niveleurs réglables intégrés | <br>• Thermoplastique en PVC (couleurs similibois et métalliques)<br>• Thermoplastique en PVC peint par poudrage électrostatique (couleurs unies) | <br>• Fixations mécaniques (vis ou rivets de sûreté)<br>• Système d'assemblage de tôle Tog-L-Loc^MD<br>*Les fixations mécaniques et le système Tog-L-Loc assurent une résistance fiable.* | <br>• Polystyrène monobloc sans soudure<br>*Les tiroirs en polystyrène sans joints aux coins arrondis retiennent les déversements et sont faciles à nettoyer.* | <br>• Tiroirs avec coulisses à roulement à billes pleine extension<br>• Base de montage en acier<br>• Fermeture en douceur | <br>• Choix de poignées intégrées et insérées<br>• Choix en nickel brossé<br>• Choix en matériau antimicrobien<br>*Les poignées antimicrobiennes Synthesis favorisent un milieu aseptique.* |
| **ARMOIRES ARTIZAN^MD EXPRESSIONS DE MIDMARK**<br>**La robustesse de qualité industrielle en prolonge la durabilité.** | <br>• Panneau de particules de qualité industrielle de 19 mm<br>• Conception personnalisable pouvant être configurée selon des exigences spécifiques | <br>• Panneau de particules de qualité industrielle<br>• Panneaux de 19 mm | <br>• Acier inoxydable sans soudure<br>• Niveleurs réglables intégrés | <br>• Mélamine thermofusionnée préappliquée en usine<br>• Rebords en PVC de 3 mm | <br>• Assemblage 100 % colle-goujon<br>*L'assemblage par goujons collés renforce le cadre.* | <br>• Fond et dos en bois utilisant de la mélamine thermofusionnée préappliquée en usine<br>• Glissières métalliques avec fonction de réglage et de retrait du panneau avant | <br>• Tiroirs avec coulisses à roulement à billes pleine extension<br>• Fermeture en douceur | <br>• Nickel brossé<br>*Les poignées en nickel brossé sont faciles à nettoyer pour une asepsie optimale.* |
| **ARMOIRES DE QUALITÉ GRAND PUBLIC***<br>**Les produits de menuiserie préfabriquée ne sont pas spécifiquement conçus pour résister à un environnement de soins dentaires.** | <br>• Panneau de particules de faible densité ou contreplaqué de 12,7 mm à 15,9 mm (généralement)<br>• Conceptions de base ou limitées | <br>• Panneau de particules de faible densité<br>• Contreplaqué | <br>• Contreplaqué de base ou panneau de particules recouvert de stratifié<br>• Nivellement avec cales en bois | <br>• Stratifié haute pression<br>– Application n'est pas toujours faite selon les règles de l'art<br>– Risque d'utilisation d'un matériau de qualité inférieure<br>• Rebords de moins de 2 mm<br>• Vernis, peint ou non fini | <br>• Souvent fixées par agrafage<br>*Les agrafes généralement utilisées en menuiserie grand public ne sont pas assez fiables pour les armoires de qualité médicale.* | <br>• L'intérieur est souvent verni, peint ou non fini<br>*Les joints et les coins intérieurs aigus peuvent rendre le nettoyage difficile et entraîner une accumulation de contaminants.* | <br>• Une seule coulisse centrale (généralement un guide monorail)<br>• Coulisses ordinaires de cuisine (moins durables) | <br>• Poignées en C<br>• En plastique ou en aluminium<br>*Les poignées d'armoire de qualité grand public ne sont pas conçues pour supporter un environnement clinique aseptique.* |

*REMARQUE : La fabrication des armoires locales peut varier. Cependant, les matériaux décrits sont couramment utilisés par la menuiserie préfabriquée.*

# Découvrez ce qu'en disent nos clients

« Notre rythme de travail a beaucoup augmenté. Nous sommes en mesure de retourner les instruments plus rapidement. Nous pouvons accueillir les patients dans les pièces plus rapidement. Nous sommes en mesure de voir plus de patients et de mieux les traiter grâce à notre nouvelle conception. »

**Krystal Gillis, docteure en chirurgie dentaire**
Gillis Family Dentistry

« La sécurité est notre meilleur outil de marketing. Lorsque nous avons conçu notre bureau, nous avons installé une grande fenêtre dans notre salle de stérilisation. Les gens demandaient pourquoi nous voulions que les patients voient des instruments sales. C'est simple : nous voulons qu'ils voient l'efficacité de nos pratiques et qu'ils soient convaincus que tout est parfaitement stérile pour leur sécurité. »

**Dr Ileana T. Toro, D.M.D.**
**Dr Junot J. Franco, D.M.D.**
Village Park Advanced Cosmetic and Family Dental

« Mon équipe explique que la stérilisation est plus facile que jamais et que la mise en œuvre du nouveau centre de stérilisation Midmark a augmenté l'efficacité et le temps de traitement. Le flux distinct et la séparation du sale au propre ont eu une incidence énorme sur la confiance de l'équipe dans le protocole de stérilisation. On ressent un certain soulagement en sachant que les instruments sont conservés dans un environnement stérile jusqu'au moment de leur utilisation. »

**Dr Robert J Stevenson, docteur en chirurgie dentaire**
Ann Arbor, Michigan

L'expérience Midmark

# Visitez le centre d'expérience Midmark

**Une équipe d'experts en conception Midmark est prête à vous aider à personnaliser et à équiper l'ensemble de votre environnement clinique, de l'agencement de chaque pièce à chaque stérilisateur, chaise, porte et tiroir, jusqu'aux plus petits détails. Laissez-nous vous aider à donner vie à votre vision de votre cabinet dentaire.**

## COMMENT ÇA FONCTIONNE

Découvrez nos vidéos sur la fabrication des armoires Synthesis et Artizan Expressions. Voyez la qualité et le savoir-faire qui caractérise chaque armoire que nous produisons.

**midmark.com/synthesiscabinetry_creation**
**midmark.com/artizanexpressions_creation**

## OUTIL DE CONCEPTION DENTAIRE

Notre outil numérique réaliste et facile à utiliser vous aide à trouver votre style individuel et à visualiser à quoi ressembleront votre salle d'opération et votre espace de stérilisation.

**midmark.com/designtool**

## SOURCES

1 Résultats de l'enquête de Direction Research pour Midmark Corporation, 2022
2 HuFriedyGroup – https://www.hufriedygroup.com/blog/your-dental-sterilization-area-setup-efficient-or-bottleneck
3 HuFriedyGroup – https://www.hufriedygroup.com/sites/default/files/9697_IMS-3811_Selling_Guide_1214.pdf
4 Shah, S.M., Merchant, A.T. et Dosman, JA Percutaneous injuries among dental professionals in Washington State. BMC Public Health 6, 269 (2006). https://doi.org/10.1186/1471-2458-6-269
5 Résultat du sondage Midmark
6 ADA – https://www.ada.org/-/media/project/ada-organization/ada/ada-org/files/resources/research/hpi/feb2023_hpi_economic_outlook_dentistry_report_main
7 CDC – https://www.cdc.gov/infection-control/hcp/disinfection-sterilization/sterilizing-practices.html?CDC_AAref_Val=https://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/sterilization/sterilizing-practices.html
8 ANSI/AAMI ST79:2017 – Comprehensive guide to steam sterilization and sterility assurance in health care facilities. https://www.aami.org/standards/featured-standards/ansi-aami-st79
9 CDC – Table 7. https://www.cdc.gov/infection-control/hcp/disinfection-and-sterilization/steam-sterilization-cycle-times.html?CDC_AAref_Val=https://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/tables/table7.html
10 FDA – Appendix C. Table 2. https://www.fda.gov/media/80265/download

Designing better care®

USGBC
MEMBER

Conforme à la norme CARB 93120.2 Phase 2 et à la norme TSCA Titre VI

Aucun produit ne peut garantir des points. Les points sont cumulatifs pour tous les matériaux concernés pour un projetLEED[MD]. Pour plus d'informations sur LEED, veuillez visiter le site Web de l'USGBC : usgbc.org. LEED est une marque déposée du US Green Building Council. USGBC[MD] et le logo associé sont des marques déposées appartenant au US Green Building Council[MD] et sont utilisés avec permission.

Arauco, Bien-Air, Corian, Formica, LEED, Lubricare 2, Lubrifluid, Spraynet, Tog-L-Loc et VistaCool ne sont pas des marques commerciales de Midmark Corporation et sont la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs.

Visitez midmark.com/dental/products pour connaître les couleurs et finitions les plus récentes offertes pour chaque produit. Les exemples de couleurs présentés illustrent au mieux le matériau original. La couleur réelle peut varier légèrement. Nous vous recommandons fortement de communiquer avec l'équipe de l'expérience client de Midmark au 1 800-MIDMARK pour demander un échantillon avant de passer votre commande.

Midmark est une entreprise certifiée ISO 13485 et ISO 9001. Certains produits ne sont pas certifiés. Consultez la liste complète sur midmark.com/ISO.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre distributeur Midmark ou appelez le 1 800-MIDMARK. Pour les appels hors des États-Unis, composez le 1 937 526-3662 ou visitez le site Web midmark.com.

© 2025 Midmark Corporation, Versailles, Ohio, États-Unis.
Dans le but d'améliorer nos produits, des changements peuvent être apportés sans préavis. Imprimé aux États-Unis.

007-10011-00 Rév. J1 (3/25)

midmark®